



« Le Ciel et la Terre comme un ont été créés. »

## L'ordre de la création

### Entre ciel et terre...

*Derrière la contradiction apparente des versets se cache en fait le projet divin, le pourquoi de la création, à savoir l'unification des éléments, du ciel à la Terre...*

## מסכת חגיגה דף יב

### עמוד א

ת"ר ב"ש אומרים שמים נבראו תחלה ואח"כ נבראת הארץ שנאמר (בראשית ב) בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ וב"ה אומרים ארץ נבראת תחלה ואח"כ שמים שנאמר ביום עשות ה' אלהים ארץ ושמים אמר להם ב"ה לב"ש לדבריכם אדם בונה עלייה ואח"כ בונה בית שנאמר (עמוס ט) הבונה בשמים מעלותיו ואגדתו על ארץ יסדה אמר להם ב"ש לב"ה לדבריכם אדם עושה שרפרף ואח"כ עושה כסא שנאמר (ישעיהו סו) כה אמר ה' השמים כסאי והארץ הדום רגלי וחכ"א זה וזה כאחת נבראו שנאמר (ישעיהו מח) אף ידי יסדה ארץ וימיני טפחה שמים קורא אני אליהם יעמדו יחדו

### Talmud Bavli, traité Haguiga Page 12a

Les sages ont enseigné : L'Ecole de Chamaï enseigne que les cieux ont été créés en premier et qu'ensuite a été créée la terre comme il est dit (**Genese 1 ;2**): Au commencement Dieu avait créé le ciel et la terre ; et l'Ecole de Hillel enseigne que la terre à été créée en premier et qu'ensuite à été créé le ciel comme il est dit (**Genese 2 ;4**) : à l'époque où l'Eternel-Dieu fit le ciel et la terre . L'Ecole de Hillel a dit à l'Ecole de Chamaï : Selon vos propos, un homme construirait d'abord l'étage et ensuite la maison comme il est dit (**Amos 9**): Il a bâti dans les cimes sa demeure sublime et appuyé sa voûte sur la terre. L'Ecole de Chamaï a dit à l'Ecole de Hillel : Selon vos propos, un homme construirait d'abord le tabouret puis ensuite la chaise comme il est dit (**Isaie 66**). Ainsi parle l'Eternel : le ciel est mon trône et la terre mon marchepied. Et les sages enseignent : Cela et cela [ le ciel et la terre] comme un ont été créés comme il est dit (**Isaie 48**) :C'est ma main qui a fondé la terre, ma droite qui a étendu les cieux. Je leur adresse mon appel : aussitôt ils se présentent.

Source : Traduction de Michaël Touboul